雲卑新聞

雲市廿五年計劃

匿古臣認五年計劃未足應付發展

市參謂若五年計劃失敗市參休矣

（雲訊）移民部長又兼爲中央房屋貸欵公司的職務之匿古臣氏昨日謂：雲市官員對市的將來發展，應具有遠大理想。

今日中午市府招待中央房屋貸欵人員參觀市中心計劃。

匿古臣昨談及市內交通及巨大建築物的位置等問題時，認市府五年計劃不足應付巨大之發展，而應作廿五年計劃之準備。

又昨匿氏與有關人員在卑詩大學舉行會議，參觀校園內的建築，並討論獎學金問題。

又訊：市參議布氏謂：若市的五年建設計劃投票失敗，則於十二月市選時，留應該將所有的市參逐出市大會，因爲此項失敗，乃表示市民對市參不信任之結果。

又訊：關於市內第四十二街位建樂及省政府建築摩天樓事，省檢察長本納認爲現在並非空口說白話的時候，而是行動的時候。

本納指出，倘若市府認省府將建築物其餘的地方分租私人公司，即影响市中心計劃，即反映雲市將見衰落，使人對市府全無信心。

總會館昨請准市府重陽節開放墳場閘

（雲訊）查重陽節將屆，此間全加中華總會館，經請准市政府，準於十月三日（星期日）由上午十時至下午四時，開放山景墳場閘門，以利便各僑團僑胞掃墓云。

剪草工人心懷不軌 偷鎖匙擅開保險箱

（雲訊）一名修理草地的工人，日昨企圖將他的僱客在銀行保險箱的股票偷去，但由於銀行一名職員的高度警覺，乃使該人知難退走。

該人替西雲高文先生修理草地，趁高文夫人不覺之時，將保險箱之鎖匙偷去赴銀行簽名進入夾萬房內。但一名職員懷疑簽名不符，乃立刻通知會計制止，設法誘人企圖將五萬至十萬的股票取出。該人謂高文先生在車內等候他，但會計謂未得高文先生的簽名，不能携去任何物件。該人乃僞作出外呼叫高文先生，但一去即久不見回來，顯然係乘機逃去。

會計後來打電話給高文先生，而發現簽名及形相與他的剪草工人相同，乃報警追查。

余毓勳翁定期舉殯

（雲訊）老僑余毓勳翁，開平北炎南興里人，久居雷振打埠數十年，曾在該埠當國民黨要職，中藥藥劑師，因年老思休，於數月前到來本埠休養，不料於九月廿五日，自不覺染得肺炎腫大症，忽然暈倒，即由救生車送入中央醫院，約數句鐘之久，藥石無靈，魂歸天國，深爲惋惜，積聞享壽八十歲。其家人遠居祖國，由其侄文贊由雷城電來華僑，並由本處余屬采堂派員與其堂侄錫鈿協同辦理喪事。今定九月三十日（即禮拜四）下午一時在故靈喜魂殯儀館舉行殯禮，卜葬於山景墳場云。

針灸古方病者得救

（雲訊）本埠僑青鄭松槐君稱：他患腰骨節痛十餘年，痛苦難抵，影响工作能力減低，非患著不知其苦，但屢醫罔效，閱報有中醫生曾國雄林金鳳由省港抵埠，懸壺濟世，乃於日前登門求醫。曾氏以針灸方法治理，以中藥方法調補，在五天之後，鄭氏即感收效，痛苦盡除，精神百倍，十多年頑疾，一旦治療，特爲介紹。僑界仕女，如患頑症，久醫不癒者，不防求治曾林兩氏，定能藥到回春云（曾國雄醫寓可查本報告白便知）。

黃祝齡推銷加公債

（雲訊）加拿大中央政府財政部本月十三日公佈，一九六五年加拿大新貯蓄公債，定於本年十月一日在全國各地公開推銷，本埠綺坡旅店總經理黃祝齡君，本年復承銀業委託代理推銷今年加政府貯蓄公債。

查此次公債比去年公債有多特別優點：㈠首二年利息四厘半，㈡中間六年則爲五厘，㈢最後三年五厘半，平均利息爲五厘零三，每人限最高額購買一萬元，公債面額有五十元，一百元，五百元，一千元，五千元多種，此次公債可隨時隨地在任何銀行依照面額十足兌現，另計回利息，利息優厚，保證安全。

查黃祝齡君熱心社會，服務忠誠，信用卓著，人緣廣結，去年黃君推銷該項公債，成績優異，深得當局嘉許，有意購買加國貯蓄公債者，請即與黃君接洽，勿失良機，電話六八四一二八七一云。

參加派對青年被毆

（雲訊）兩名青年，十八歲的巴里及十八歲的覃，携帶了兩名女朋友，參加四十九街及歐多利亞街的家庭派對，但是即被赴會的數名青年將他們毆打，第三名青年廿一歲的雷氏，對警察謂：他曾協助該兩名被打青年，亦被打至受傷。

一客寓報失三鑽戒

（雲訊）一名極之選擇的匪徒，於昨週末之時，進入十一街西一四二〇號單遜之客寓內，偷去三枚鑽石戒指及其他名貴的首飾，價值大千八百元。

警察謂：該匪房曾被搜索一遍，只有最有價值的物件被偷去。

文彊學校本期首講 朱繼文君專題演講

題目爲：「華僑子弟讀中文目的」，大意一，普通人讀書目的，在求較好職業，使有較裕生活，二，但吾人讀書目的，還有更富之思想訓練，以求眞正之快樂，三，讀中文目的，在增進思想訓練，中國倫理道理，聖賢嘉言懿行，做一個完人，四，勗勉各人敬謹立身處世，前途無限，各人肅立聆聽，學習氣氛濃厚，中黃校董孔阜表示謝意後散會。

查朱繼文君中山縣人，在香港出生，獲卑詩大學文學士及電機工程學士，現任晒文公司工程顧問，該公司專門爲加美兩國建紙廠設計監工云。

又訊：該校昨收到僑商馬國明先生令媛秋娟醫學博士校友出閣，捐助經費二十元，熱心助學，高人一等，經復函伸謝云。【續完】

來件

加拿大選舉與華僑關係

華裔土生

加拿大大選，已鐵定於十一月八日舉行。大選與我華僑未來有莫大關係，筆者謹提供微見研究：

華僑來加已有百餘年歷史，經過極多艱辛風險才達到今日較安定的地位。在世界第二次大戰前，老前輩的華僑哲學思想是：「樹高萬丈，落葉歸根」。他等一有機會，即告老離加歸鄉，與家人團聚。然而今已大不如前，因華僑地位已比前提高，朝野重視，與各民族平等相處。自戰後自由黨執政，逐步放鬆移民條例，准許僑界來加，歡迎華僑歸化入籍。近兩年來，政府月加强改革移民苛例，簡化手續，尤使華僑來加人數突然上昇。因此，今日之加拿大，由於華僑家屬團聚，已成爲第二故鄉。我們下一代子子孫孫，完全是加拿大公民，長於斯，食於斯，學於斯，亦老於斯，對「落葉歸根」之古老觀念，已不符事實。因此，我們也就決不能放棄我們在加拿大的義務和權利。【上】

明晨佐治海峽有霧
不然全日天晴
高溫攝氏18度 低溫度四五

華新書局

雲高華

命相談奇 陳人眞事 不可思議

一至十集每集七元 五齊東野著

孤雲傲鬆江湖客著 十四冊七元
命鴛鴦紋廿六冊柳殘陽書十三元
簫聲鎖武林冊命童者十元五毫
劍嘯荒原雲中岳廿四冊 九元六
芙蓉旌十一冊諸葛青雲三元八五
巨靈掌十七冊倪匡著 五元九五
玉女英魂倪匡著廿六冊 九元一毫
劍海情濤冊冊雲中岳著 十五元
至尊刀冊六冊歐陽生著十四元四
海角瓊樓廿二冊秋夢痕著八元八
斷劍殘龍十八冊唐皇著 六元三
血路十八冊田歌著 六元三毫
案心劍金庸著六冊 式元一
仙鶴神針全七十冊俞童廿四元五
八駿飛車十豐冊申皇著三元八五
銀劍飛龍俞童著廿七冊九元四五
劍火飛倪匡著 廿冊 七元
鬼箭神棋倪匡著十一冊三元八五
黑女俠巧奪死光銀魏力著七毫五
林世榮虎鶴雙形拳術朱愚齋九毫

雙照樓詩詞稿 連史紙 汪精衛遺著九元
爲甚麼失去大陸 陳孝威著 二冊四元五元

雲高華 華新書局

世界性生活四冊白衣著四元零五
千重山壓萬重愁俊人著二元七五
性慾誌異三冊觀齋主著 三元六
四個夏天九毫 離情九毫梓人著 一元一毫
職業情人 俊人著 一元一毫
中國同性戀秘史式冊齋主著 二元七
男女性事新知白衣著 壹元壹五
慾海異聞錄觀齋主著 二元零五
變態性生活觀齋主著 二元零五
慾海奇女子 王孫著 一元六毫
古代採補術 觀齋主著 一元三五
慾海奇女子 王孫著 一元六毫
應召女郎 王孫著 一元八毫
中國性藝術 觀齋主著 一元
天堂雙像 俊人著 一元九毫
心弦集 黃卓明著 五毫
汚流 俊人著 二元一毫
無葉的玫瑰 依達著 一元三九
垂死天鵝 依達著 一元參毛五
亂世文章 朱子家著 壹元一毫五
英文太極拳陳炎林著精庄四元五

Wah Sun Book Shop, 78 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

燕梳有限公司 買賣事業

伍澤濂 黃秀英 伍澤森 事務所

辦事處電話 MU. 2-5284

208 E. PENDER ST VANCOUVER 4, B. C.

Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance

夜間電話：伍澤濂 RE 3-5743 伍澤森 AL 3-3881 鍾天賜 876-4575 鄭賢福 HE 4-2219

出售或電話請向本號辦理，寶出字樓文柏屋家任新有接日每號本

鍾天賜 代理蕪梳

（本號每日接到有新住家屋梳文樓宇及各項生意出賣。請攜帶本號或電話詢問）

火燭 盜竊。搶劫。打風。汽車。蕪梳。收費低廉。服務週到。歡迎惠顧。

新盤屋宇樓房應市

㈠五區商業樓。過去紀錄七年來未曾丟空過。每月收租約八百元。全價六萬九千五百元。問伍澤濂

㈡式萬五千元可買間八組觀梳文。月息三百八十元。煖氣電火全部住客自給。近喜士忠街。交通十分利便。西人業主急讓。詳情問鍾天賜

㈢近埠合法孖屋。兩副浴室。兩廚房。自動煖氣。一個密落抵巴士站。近學校。屋內全部裝新。開價萬二千九百元。有價講。詳請問伍澤森

㈣妙必街。十五年新。一廳兩睡房。土庫建築有遊戲室。坐落闊大地段。接近學校與巴士。有車房。餘屋異常潔淨。取價一萬二千九。伍澤森

㈤近埠幾年新孖屋。屋內外潔淨。每伙有五廳房。煖氣熱水各人自理。近學校巴士。取價二萬二千八百元。看過比較方知此孖屋抵買。問伍澤濂

㈥近城多利。大廳房觀住家屋三個睡房。內部翻新。新屋頂新水間新熱水爐 近學校交通。九千八百元開價。銀期可隨時充滿。問鍾天賜

㈦近與平觀住家屋。土德古墻身。自動熱水煖氣。內外全部翻新。全價一萬二千九百元。問伍澤濂

㈧北本汝比平屋一間。一廳兩睡房。西人業主。大廳鋪有地毯。適合小家庭小用。開價八千四百元。價錢銀期有商量 問伍澤森

㈨近山孖素街。三個睡房頂觀住家屋。內部全部翻新。廳及廚房十分華麗。新式自動煖氣。土庫有觀房。開價壹萬零七百元。問鍾天賜

㈩乃磨夾式街五大廳房住家屋。全土庫自動煖氣。近埠近交通。八千九百元開價。先交九百元每月充七十七元。等於租屋。好地點。問鍾天賜

㈪近埠雜貨店生意連實業。有寬大客廳及三睡房可供居住。合家庭主婦經營。每年除淨尚賺千餘元。機業連生意只取九千元。先交三千。問伍澤濂

㈫九英畝大農場。接近二埠。全部已開墾種植。土地肥沃。水源充足。並有兩間大屋。年老急賣。貨車。犂田機等一並出讓。詳情請問伍澤森

㈬埠邊小鎮殯館。每日生意九十餘元。一切架撐新式。全價六千元。抵買到極。詳情請問伍澤濂

達雲戲院

【雲光影電社】

（一）春宵一刻值千金 芳艷芬 新馬仔

（二）奇女薛二娘 鄧碧雲 麥炳榮

十月二日（星期六）放映兩套歌唱片

（三）鳳燭殘淚未乾 芳次放映文藝名著改編愛情悲劇

（一）秦淮世家 白燕 夏萍 張瑛

（二）萍水之交 非泛泛 竟情 肝胆相照 證是第重如山

十月三日（星期日）

慶國祝慶

國慶委員會

大型彩色第十五屆國慶節紀錄片

光輝的節日

有壯觀的巡行，有歡樂的歌舞。

同場加映「今日的中國」

時間：十月三日 日場十二時半 夜場七時半

地點：奧林匹亞大戲院（喜士定和乃磨街角）

入場票一元 學童五毛 門口售票

加拿大資路銀行

The Royal Bank of Canada

Main & Hastings, Vancouver B.C.

Douglas & Pandora, Victoria B.C.

本行特設華務部，專爲僑胞辦理一切關于銀業事務。

凡一切事業文件如股票，公債，房契，人壽保險，遺囑等及貴重首飾，不宜存在家中，以免火燒或盜竊之損失，如保護此類貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金五元。

最近加赤在港找換— 五元三毛三仙

美元現赤在港找換— 五元七毛四又四分之一仙

今日廣港滙價 每月換加幣壹十八元九毛五

華務部司理 馬錦華啓

龔貞信花舖

KUNG CHING SUN 3024 W. BROADWAY VANCOUVER 8, B. C.

電話：七三三五三〇四

總統船 海上旅行 最舒適

本公司竭誠爲僑胞服務。備有華貴客輪常川來往舊金山，香港及遠東各埠。船上分設頭等位及經濟位。房位舒適。餐饌豐富。招呼週到。敬請 垂顧。請向各旅行社接洽或照拿下址函詢。無任歡迎。

茲將最近船期列好

總統船名 由三藩市開 由香港開 由三藩市開

威爾遜 九月廿三 十月十五 十一月一日

克利夫蘭 十月七日 十月廿九 十一月十五

威爾遜 十一月十八 十二月十 十二月廿七

克利夫蘭 十二月二日 十二月廿四 正月十日

經濟位分統房，八人，四人，兩人房由三藩市至香港票價由叁百五十七元起。每客行李安免費叁百五十磅。船期有月表印便備索。

以上，輪抵一藩市照例上午八時泊五十號碼頭。

大公司 COMPANY LTD. 438 MAIN ST. VANCOUVER 4, B. C. MU. 1-1025

AMERICAN PRESIDENT LINES

美國總統輪船公司

南洋商業銀行

香港註冊

香港外幣授權銀行 經營銀行一切業務

本行 華僑服務部

華僑滙款——全國通滙 解款迅速

華僑存款——安全便利 利息優厚

香港解款——即收即解 快捷安當

◀接受華僑委託事項▶

代辦華僑投資 購建華僑房屋 代收款項

代買樓宇 代收租項 信託保管 購寄物品

尋訪親友及其他各種業務委託洽詢事項

歡迎委託 竭誠服務 備有簡章 函索即寄

總行

香港德輔道中一號A

Nanyang Commercial Bank Ltd., 1A Des Voeux Road, C., HONG KONG

電報掛號："NANYANGBANK"